

## Oseas 2 - Traducción del Nuevo Mundo (Testigos de Jehová)

1. ¿Digan a sus hermanos: ¿¡Mi pueblo!?, y a sus hermanas: ¿¡Oh mujer a quien se ha mostrado misericordia!?
2. Entablen una causa judicial con la madre de ustedes; entablen una causa judicial, porque ella no es mi esposa y yo no soy su esposo. Y ella debe poner a un lado su fornicación de delante de sí, y sus actos de adulterio de entre sus pechos,
3. para que yo no la desvista y deje desnuda y realmente la coloque como en el día en que nació, y realmente la ponga como un desierto y la coloque como una tierra árida y la haga morir de sed.
4. Y a sus hijos no mostraré misericordia, porque son hijos de fornicación.
5. Porque la madre de ellos ha cometido fornicación. La que estuvo encinta con ellos ha actuado vergonzosamente, porque ha dicho: ¿Quiero ir tras los que me aman apasionadamente, los que [me] dan mi pan y mi agua, mi lana y mi lino, mi aceite y mi bebida?
6. ¿Por lo tanto, mira, voy a cercar tu camino con espinos; y ciertamente amontonaré un muro de piedra contra ella, de modo que sus propias veredas no hallará.
7. Y ella realmente correrá tras sus apasionados amantes, pero no los alcanzará; y ciertamente los buscará, pero no [los] hallará. Y tendrá que decir: ¿Quiero ir y volver a mi esposo, el primero, porque mejor me iba en aquel tiempo que ahora?
8. Pero ella misma no reconoció que era yo quien le había dado el grano y el vino dulce y el aceite, y que yo había hecho que la plata misma abundara para ella, y oro, [al cual] dieron uso para Baal.
9. ¿Por lo tanto, volveré atrás y ciertamente quitaré mi grano en su tiempo y mi vino dulce en su sazón, y ciertamente arrebataré mi lana y mi lino [que son] para cubrir su desnudez.
10. Y ahora descubriré sus partes naturales a los ojos de sus amantes apasionados, y no habrá hombre que la arrebatase de mi mano.
11. Y ciertamente haré que cese todo el alborozo de ella, su fiesta, su luna nueva y su sábado y todo período de fiesta de ella.
12. Y ciertamente haré desolada su vid y su higuera, de las cuales ella ha dicho: ¿Son un regalo a mí, que mis amantes apasionados me han dado?; y ciertamente las pondré como bosque, y la bestia salvaje del campo ciertamente las devorará.
13. Y ciertamente le pediré cuentas por los días de las imágenes de Baal a las cuales siguió haciendo humo de sacrificio, cuando siguió engalanándose con su anillo y su adorno y siguió yendo tras sus amantes apasionados, y a mí fue a quien olvidó?, es la expresión de Jehová.
14. ¿Por lo tanto, aquí voy a prevalecer sobre ella, y ciertamente haré que entre en el desierto, y ciertamente hablaré a su corazón.
15. Y de veras le daré sus viñas desde entonces en adelante, y la llanura baja de Acor como entrada a la esperanza; y ciertamente ella responderá allí como en los días de su juventud y como en el día de su subida de la tierra de Egipto.
16. Y en aquel día tiene que ocurrir ¿es la expresión de Jehová? que [me] llamarás Mi esposo, y ya no me llamarás Mi dueño.?
17. ¿Y ciertamente removeré de la boca de ella los nombres de las imágenes de Baal, y no serán

## Oseas 2 - Traducción del Nuevo Mundo (Testigos de Jehová)

recordadas más por su nombre.

18.Y para ellos ciertamente celebraré un pacto en aquel día con relación a la bestia salvaje del campo y con la criatura voladora de los cielos y la cosa del suelo que se arrastra, y el arco y la espada y la guerra quebraré de la tierra, y sí haré que se acuesten en seguridad.

19.Y de veras te comprometeré conmigo para tiempo indefinido, y de veras te comprometeré conmigo en justicia y en derecho y en bondad amorosa y en misericordias.

20.Y de veras te comprometeré conmigo en fidelidad; y ciertamente conocerás a Jehová.?

21.??Y en aquel día tiene que ocurrir que yo responderé ?es la expresión de Jehová?, responderé a los cielos, y ellos, por su parte, responderán a la tierra;

22.y la tierra, por su parte, responderá al grano y al vino dulce y al aceite; y ellos, por su parte, responderán a Jezreel [?Dios sembrará semilla?].

23.Y ciertamente la sembraré como semilla para mí en la tierra, y ciertamente mostraré misericordia a aquella a quien no se había mostrado misericordia, y ciertamente diré a los que no son mi pueblo: ?Tú eres mi pueblo?; y ellos, por su parte, dirán: ?[Tú eres] mi Dios???.